

Signat

Zmluva o reklame

uzavretá podľa § 269 Obchodného zákonníka

medzi

objednávateľom:

názov: Valeant Slovakia s.r.o
adresa: Mokrán záhon 4, 821 04 Bratislava
IČO: 44 651 473
DIČ: 20 22 777 086
IČ DPH: SK2022777086
Bankové spojenie: Citibank Europe plc.
Číslo účtu: 200 995 0001/8130
Zapísaná v Obchodnom registri: Okresného
súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.:
57120/B
v zastúpení: Mgr. Ondrej Berlanský
(ďalej len „objednávateľ“) na strane jednej

a

poskytovateľom:

názov: DSS sv. Jána z Boha
adresa: Hviezdoslavova 1, 053 04 Spišské
Podhradie
IČO: 00691887
DIČ: 2020741734
IČ DPH: -
Bankové spojenie: Prima banka
Číslo účtu: 8827150150/5600
v zastúpení: PhDr. Monika Ondrišová,
riaditeľ (ďalej len „poskytovateľ“) na strane
druhej.

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je umiestnenie reklamy
v priestoroch poskytovateľa v prospech
objednávateľa.

Čl. II

Rozsah reklamy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje umiestniť
reklamu v rozsahu 1 reklamného
plagátu s názvom **Tasectan** rozmer

Advertising Agreement

concluded in accordance with § 269 of the Civil
Code

between

purchaser:

name: Valeant Slovakia s.r.o
address: Mokrán záhon 4, 821 04 Bratislava
Company Registration Number: 44 651 473
Tax Registration Number: 2022777086
VAT Number: SK2022777086
Bank: Citibank Europe plc
Account number: 200 995 0001/8130
Registration: Commercial Register of County
Court in Bratislava I, division Sro, number
57120/B
Competent person: Mgr. Ondrej Berlanský
(hereinafter called “purchaser”) at one side

and

provider:

name: DSS sv. Jána z Boha
address: Hviezdoslavova 1, 053 04 Spišské
Podhradie
Company Registration Number: 00691887
Tax Registration Number: 2020741734
VAT Number: -
Bank: Prima banka
Account number: 8827150150/5600
Competent person: PhDr. Monika Ondrišová,
director (hereinafter called “provider”) on the
other side.

Article I.

Subject of Agreement

Subject of the agreement is the emplacement
of advertising in the place of provider on the
behalf of purchaser.

Article II.

Extent of the Advertising

1. Provider is obliged to place the
advertising of the amount of 1 of the
advertising poster with its name

<p>A3 v priestoroch DSS sv. Jána z Boha v dobe od 01.06.2014 do 30.06.2014.</p> <p>2. Objednávateľ sa zaväzuje dodať reklamný materiál uvedený v čl. II, bod 1 tejto zmluvy.</p> <p style="text-align: center;">Čl. III Cena a platobné podmienky</p> <p>1. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť formou bezhotovostného prevodu na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví sumu 300,- Eur (slovom: Tristo Eur).</p> <p>2. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá suma bude uhradená do 21 dní od vystavenia faktúry poskytovateľom.</p> <p style="text-align: center;">Čl. IV Záverečné ustanovenia</p> <p>1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.</p> <p>2. Zmenu dohodnutých podmienok je možné vykonať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán v písomnej forme dodatkom k tejto zmluve.</p> <p>3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, zmluva bola podpísaná slobodne a vážne.</p>	<p>Tasectan in the format A3 in the place of DSS sv. Jána z Boha, of the period from 01.06.2014 to 30.06.2014.</p> <p>2. Purchaser is obliged to deliver advertising material undermentioned in the article II., point 1 of this agreement.</p> <p style="text-align: center;">Article III. Price and Terms of Payment</p> <p>1. Purchaser is obliged to reimburse, in a form of cashless transfer on the account of provider named in the agreement heading, amount of 300,- EUR (in a word: three hundred EUR).</p> <p>2. Contractual parties decided that the amount is paid within 21 days since the invoice date is set by provider.</p> <p style="text-align: center;">Article IV. Final Provisions</p> <p>1. This Agreement has been executed in two counterparts, one for each contractual party.</p> <p>2. Modification of agreed conditions is possible to perform just by mutual agreement of both parties in a form of written amendment by appendix to this agreement.</p> <p>3. Contractual parties declare they have read the agreement, agree on its content, the agreement has been signed freely and seriously.</p>
--	--

<p>16 -05- 2014</p> <p>V Bratislave</p> <p>.....</p> <p>poskytovateľ</p> <p>Valeant Slovakia s.r.o.:</p> <p>.....</p> <p>Mgr. Ondrej Berlanský General Manager</p> <p>.....</p> <p>Ing. Peter Kuzmiak Financial Controller</p>	<p>16 -05- 2014</p> <p>In Bratislava</p> <p>.....</p> <p>provider</p> <p>Valeant Slovakia s.r.o.:</p> <p>.....</p> <p>Mgr. Ondrej Berlanský General Manager</p> <p>.....</p> <p>Ing. Peter Kuzmiak Financial Controller</p>
--	---